

FAQ CONDITIONS D'ENTRÉE ET DE SÉJOURS À TAHITI ET SES ÎLES
Q&A CONDITIONS OF ENTRY AND STAY IN THE ISLANDS OF TAHITI
UPDATED 10/02/2022

CATEGORIES	QUESTIONS <i>Touriste – Vendeur français ou international</i>	RESPONSES	ANSWERS
conditions d'entrée et séjours à Tahiti Et Ses Îles du 10 février 2022 Entry and Stay conditions in The Islands of Tahiti as of February 10th 2022 - Update	Est-ce que je dois faire un test pour embarquer vers Tahiti Et Ses Îles ? Do I need a test to embark to The Islands of Tahiti	Pour embarquer sur un vol à destination de la Polynésie française, tout voyageur de 12 ans et plus doit présenter, au vol, un résultat négatif de test de dépistage du SARS-CoV-2 négatif de moins de 24 heures (RT-PCR ou PCR ou antigénique) avant votre départ. Point d'attention : tous les voyageurs empruntant un vol transitant par les États-Unis doivent se conformer aux conditions d'entrée américaine. - L'obligation de séjour de 15 jours en zone verte/orange/rouge a été levée l'arrêté HC 222 CAB du 14/01/2022 modifiant l'arrêté HC 7934 CAB du 15/11/2021. - Il n'y a plus de zone rouge écarlate (cf. arrêté du 7 juin 2021)	To board a flight to French Polynesia, all travelers 12 years of age and older must present the airline with a negative SARS-CoV-2 test (RT-PCR or PCR or antigenic) less than 24 hours prior to departure. Please note: All travelers flying through the United States must comply with U.S. entry requirements. - The 15-day stay requirement in the green/orange/red zone was lifted by order HC 222 CAB of 14/01/2022 amending order HC 7934 CAB of 15/11/2021. - There is no longer a scarlet zone (see order of June 7, 2021)
PROTOCOLES / PROTOCOLS			
FICHE PROTOCOLE PROTOCOL FORM	Quel est le protocole d'entrée et de séjour à Tahiti Et Ses Îles au départ de Honolulu, Los Angeles et San Francisco pour les résidents américains ? What is the protocol for entry and stay in The Islands of Tahiti from Honolulu, Los Angeles and San Francisco for US residents ?	Vous pouvez consulter et télécharger le protocole : https://fr.calameo.com/read/0034615031db101cf564?page=1 Ces nouvelles formalités sont susceptibles d'évoluer dans les semaines à venir.	You can consult and download the protocol https://fr.calameo.com/read/0034615031db101cf564?page=1 These new formalities are likely to change in the coming weeks.
FICHE PROTOCOLE PROTOCOL FORM	Quel est le protocole d'entrée et de séjour à Tahiti Et Ses Îles avec escale ou transit aux États-Unis ? What is the protocol for entry and stay in The Islands of Tahiti with stopover or transit in the United States ?	Vous pouvez consulter et télécharger le protocole https://fr.calameo.com/read/003461503551bcd5ec493?page=1 Ces nouvelles formalités sont susceptibles d'évoluer dans les semaines à venir.	You can consult and download the protocol https://fr.calameo.com/read/003461503551bcd5ec493?page=1 These new formalities are likely to change in the coming weeks.
PHARMACIES/ Where to get a test in The Islands of Tahiti ?	Où puis-je faire un test à Tahiti Et Ses Îles ? Where to get a test in The Islands of Tahiti ?	Pharmacie : https://fr.calameo.com/read/0034615034dc8a72a771b Centre de dépistage : https://fr.calameo.com/read/003461503382a8ebc393	Drugstore : https://fr.calameo.com/read/0034615034dc8a72a771b Testing center : https://fr.calameo.com/read/003461503382a8ebc393
ZONE What are the green/orange/red zone countries?	Quels sont les pays de zone verte/orange/rouge ? What are the green/orange/red zone countries?	Consulter le lien de classification des zones/ https://mobile.interieur.gouv.fr/Actualites/L_actu-du-Ministere/Certificats-de-International-travel	Consult the zone classification link https://mobile.interieur.gouv.fr/Actualites/L_actu-du-Ministere/Certificats-de-International-travel
VACCINS / VACCINES			
VACCINS	Quels sont les vaccins éligibles à Tahiti Et Ses Îles ? What are the eligible vaccines in The Islands of Tahiti ?	A ce stade, sont considérés comme totalement vaccinés par les autorités de la Polynésie française les voyageurs qui ont reçu : 1/ Les vaccins reconnus par l'Agence européenne des médicaments (EMA) sont les suivants : - Pfizer-BioNTech de Comirnaty : 2 injections - Moderna de Spikevax : 2 injections - AstraZeneca de Vaxzevria : 2 injections - Nuavaxovid de Novavax : 2 injections - Johnson & Johnson de Janssen : 1 injection 2/ Les vaccins dits "EMA like" ou "Vaccin-copie" sont les suivants : - Covishield : 2 injections - R-Covi : 2 injections - Fiocruz : 2 injections Mixer les vaccins autorisés est également accepté 3/ Les vaccins reconnus par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) mais non reconnus par l'EMA sont les suivants : - SARS-CoV-2 Vaccine (Vero Cell), Inactivated (InCoV) par Sinopharm (Beijing Institute of Biological Products) - COVID-19 Vaccine (Vero Cell), Inactivated/ CoronavacTM par Sinovac Sinopharm et Sinovac faire deux injections du vaccin + une dose d'un vaccin ARN messenger (Pfizer-BioNTech ou Moderna). 4/ Les personnes ayant reçu une ou deux doses d'un vaccin non reconnu (Sputnik V) devront recevoir deux doses de vaccin ARN messenger (Pfizer-BioNTech ou Moderna), afin de compléter leur schéma vaccinal.	At this point, travelers are considered fully vaccinated by the French Polynesian authorities if they have received: 1/ The vaccines recognized by the European Medicines Agency (EMA) are : - Pfizer-BioNTech from Comirnaty: 2 shots - Spikevax Moderna: 2 shots - AstraZeneca by Vaxzevria: 2 shots - Nuavaxovid de Novavax: 2 shots - Johnson & Johnson by Janssen: 1 shot 2/ The so-called "EMA like" or "Copy Vaccine" vaccines are the following: - Covishield: 2 shots - R-Covi: 2 shots - Fiocruz: 2 shots A mix of these authorized vaccines is also accepted 3/ Vaccines recognized by the World Health Organization (WHO) but not recognized by the EMA are the following: - SARS-CoV-2 Vaccine (Vero Cell), Inactivated (InCoV) by Sinopharm (Beijing Institute of Biological Products) - COVID-19 Vaccine (Vero Cell), Inactivated/ CoronavacTM by Sinovac Sinopharm and Sinovac do two shots of the vaccine + one dose of Pfizer-BioNTech or Moderna. 4/ People who have received one or two shots of an unrecognized vaccine (Sputnik V) will need to receive two doses of Pfizer-BioNTech or Moderna) to complete their vaccination schema.
VACCINS	Quels sont les délais pour être considéré comme totalement vaccinés ? What are the deadlines to be considered fully vaccinated?	Conditions d'entrée et de séjours à Tahiti Et Ses Îles au départ de Honolulu, Los Angeles ou San Francisco (résidents américains) : Délais à respecter entre la vaccination complète et le départ : - 7 jours pour les vaccins Pfizer-BioNTech de Comirnaty, Moderna de Spikevax, AstraZeneca de Vaxzevria, Nuavaxovid de Novavax, Covishield/R-Covi/Fiocruz. - 28 jours pour le vaccin Johnson & Johnson de Janssen Conditions d'entrée et de séjours à Tahiti Et Ses Îles avec escale ou transit aux États-Unis : Délais à respecter entre la vaccination complète et le départ : - 14 jours pour les vaccins Pfizer-BioNTech de Comirnaty, Moderna de Spikevax, AstraZeneca de Vaxzevria, Nuavaxovid de Novavax, Covishield/R-Covi/Fiocruz. - 28 jours pour le vaccin Johnson & Johnson de Janssen	Entry and stay conditions in The Islands of Tahiti from Honolulu, Los Angeles or San Francisco (US residents): Deadline to be respected between full vaccination and departure date : - 7 days for Comirnaty's Pfizer-BioNTech, Spikevax's Moderna, Vaxzevria's AstraZeneca, Covishield/R-Covi/Fiocruz vaccines. - 28 days for Janssen's Johnson & Johnson vaccine Entry and stay conditions in The Islands of Tahiti with stopover or transit in The United States: Deadline to be respected between full vaccination and departure date : - 14 days for Comirnaty's Pfizer-BioNTech, Spikevax's Moderna, Vaxzevria's AstraZeneca, Covishield/R-Covi/Fiocruz vaccines. - 28 days for Janssen Johnson & Johnson vaccine
VACCINS	Le pass "Frontières" - les exigences requises pour entrée en Polynésie française quant à la définition du schéma vaccinal complet The "Frontiers" pass - the requirements for entry into French Polynesia regarding the definition of the complete vaccination scheme	Le schéma vaccinal à respecter est celui du pays de destination et de transit dans certains cas. Avant l'embarquement à destination de Tahiti Et Ses Îles, un justificatif de son statut vaccinal attestant d'un schéma vaccinal complet sera exigé. Lorsque le voyageur est âgé de 18 ans ou plus, que que son schéma vaccinal soit reconnu comme complet au-delà de 9 mois, il doit avoir reçu une dose complémentaire (rappel) à son schéma vaccinal initial.	Full vaccination : comply with the regulations of the traveler's final destination and transit in some cases. Before boarding the plane to The Islands of Tahiti, proof of vaccination status will be required. When the traveler is 18 years old or more, in order to be recognized as complete beyond 9 months, he/she must have received a complementary dose (booster) to his/her initial vaccination schedule.
VACCINS	Voyageurs vaccinés : Quand faire sa 3ème dose ? Vaccinated travelers : When do you have to do your booster ?	Veillez noter : Pour une vaccination complète (1 dose Johnson & Johnson de Janssen) : - si le rappel est effectué entre 1 et 2 mois après la 1ère dose, il n'y a pas de période d'attente pour embarquer. - si le rappel est fait après une période de 2 mois après la 1ère dose, il y a une période d'attente de 7 jours. Pour une vaccination complète (2 doses Pfizer-BioNTech de Comirnaty, Moderna de Spikevax, AstraZeneca de Vaxzevria, Nuavaxovid de Novavax, Covishield/R-Covi/Fiocruz) : - si le rappel est fait avant une période de 7 mois après la 2ème dose, il n'y a pas de période d'attente - si le rappel est effectué après une période de 7 mois après la 2ème dose, il y a une période d'attente de 7 jours. Une infection à la covid 19 n'exempte pas le voyageur de l'obligation à la 3ème dose.	Please note: For a full vaccination (1 dose Janssen's Johnson & Johnson vaccine): - if booster is done between 1-2 months after the 1st dose, there is no waiting period to embark - if booster is done after a period of 2 months after the 1st dose, there is a waiting period of 7 days For a full vaccination (2 doses Pfizer-BioNTech de Comirnaty, Moderna de Spikevax, AstraZeneca de Vaxzevria, Nuavaxovid de Novavax, Covishield/R-Covi/Fiocruz): - if booster is done within a period of 7 months after the 2nd dose, there is no waiting period - if booster is done after a period of 7 months after the 2nd dose, there is a waiting period of 7 days A covid episode would NOT count as a booster.
AVANT LE DÉPART / PRIOR TO DEPARTURE			
ETIS	Est-ce que je dois faire une demande ETIS ? Do I need to apply for ETIS ?	Tous les voyageurs doivent s'inscrire sur Etis pf Important : Pour les voyageurs vaccinés, l'inscription doit être complétée dans les 30 jours qui précèdent le départ afin d'obtenir l'autorisation de voyageur. Tout adulte doit remplir une demande ETIS (www.etis.pf) visant principalement à : - Déclarer son statut sanitaire ; * Vous êtes vacciné : depuis le 10 août, il n'est plus nécessaire d'effectuer une demande sanitaire. Effectuez directement votre demande ETIS et payer les frais de surveillance sanitaire. * Vous n'êtes pas vacciné : 1. Déclarer votre motif impérieux (au moins 6 jours avant votre départ) et effectuez votre demande sanitaire. 2. Effectuez votre demande ETIS. - S'engager à respecter le protocole sanitaire ; - Renseigner sur le séjour en Polynésie française (à l'exception des résidents) : itinéraire, transports inter-île, hébergements (contacts e-mail / téléphone / dates de séjour) ; - Payer les frais de surveillance sanitaire	All travelers must register on Etis.pf Important: For vaccinated travelers, registration must be completed within 30 days prior to departure in order to obtain authorization to travel. Every adult must complete an ETIS application (www.etis.pf) primarily to: - Declare health status: * You are vaccinated: as of August 10, a health application is no longer required. Make your ETIS request directly * You are not vaccinated: 1. declare your compelling reason (at least 6 days before your departure) and make your health request. 2. Complete your ETIS application. - Commit to respect the health protocol; - Provide information about your stay in French Polynesia (except for residents): itinerary, inter-island transportation, accommodation (e-mail / telephone contacts / dates of stay); - Pay the fixed contribution to the cost of health surveillance.
ETIS	Comment s'enregistrer sur la plateforme ETIS ? How to register on the Etis platform ?	* Voyageur vacciné 5 000 xpf (Personne vaccinée de 12 ans et plus). * Voyageur non vacciné 12 000 xpf (Personne non vaccinée de 12 ans et plus). * Spécificités : mineurs âgés de 6 à 11 ans inclus: 5 000 XPF si l'accompagnant est un adulte ou représentant légal vacciné. 12 000 XPF si l'accompagnant est un adulte ou représentant légal non vacciné. * Exonération de ces frais pour les personnes de moins de 6 ans	Pay the fixed contribution to the cost of health surveillance. * Vaccinated traveler 5 000 xpf (Vaccinated person of 12 years and older). * Non-vaccinated traveler 12 000 xpf (Non-vaccinated person 12 years old and older). * For minors aged 6 to 11 years old included: 5,000 XPF if the accompanying person is a vaccinated adult or legal representative. 12,000 XPF if the accompanying person is a non-vaccinated adult or legal representative. * Exemption of these fees for persons under 6 years old.
ETIS	Spécificités pour l'enregistrement sur ETIS des voyageurs non vaccinés (motif impérieux). Specificities for the registration on ETIS of non-vaccinated travelers (compelling reason).	Entre J-30 et J-6, sur le site ETIS faire la demande administrative d'embarquement soit : - justificatif de motif impérieux - une demande de quarantaine L'autorisation d'embarquement sera délivrée au plus tard 2 jours avant le départ par mail. Ce justificatif devra être présenté obligatoirement au comptoir d'enregistrement de votre compagnie aérienne.	Between D-30 and D-6, on the ETIS website, make the administrative request to board either - justification of compelling reason - a quarantine request The boarding authorization will be delivered at the latest 2 days before the departure by e-mail. This proof must be presented at the check-in counter of your airline.
ETIS	Quelle démarche suivre pour une demande de remboursement ETIS ? How do I apply for an ETIS refund?	Pour toute demande de remboursement, veuillez formaliser une demande de remboursement auprès de remboursement@etis.pf ou par courrier (service du tourisme BP 4527- 98713 Papeete TAHITI Polynésie française). Attention : Vous ne devez pas supprimer votre dossier sur la plateforme ETIS avant d'avoir obtenu votre remboursement. - Le remboursement est possible si : * Le voyage est totalement annulé * Si le voyage est reporté à plus de trois mois après la délivrance du récépissé ETIS approuvée - A justifier avec les éléments suivants : * Email d'annulation ou de report des billets d'avion ou email d'annulation ou de report d'un séjour par l'agence de voyage * Facture réglée de l'ETIS (à télécharger à partir de l'onglet « Gérer mon dossier ») * Numéro de compte bancaire	For any refund request, please formalize a refund request at remboursement@etis.pf or by mail (tourism department BP 4527- 98713 Papeete TAHITI French Polynesia). Warning: You must not delete your file on the ETIS platform before you have obtained your refund. - Refund is possible if: * The trip is totally cancelled * If the trip is postponed for more than three months after the issuance of the approved ETIS receipt - The following documents must be provided: * Email of cancellation or postponement of airline tickets or email of cancellation or postponement of a stay by the travel agency * Settled ETIS invoice (to be downloaded from the "Manage my file" tab) * Bank account number
ETIS	Qui contacter pour avoir plus de renseignement sur la plateforme ETIS ? Who to contact for more information on the ETIS platform?	Pour plus d'informations veuillez contacter : contact@etis.pf	For more information please contact: contact@etis.pf
ESTA	Qui peut-on soumettre une demande d'ESTA ? Who is eligible to submit an application ESTA?	Consultez le lien https://esta.cbp.dhs.gov/faq?lang=en&focusedTopic=About%20ESTA%20and%20The%20Visa%20Waiver%20Program&answerToDisplay=Who%20is%20eligible%20to%20submit%20an%20application%3F	Check the link https://esta.cbp.dhs.gov/faq?lang=en&focusedTopic=About%20ESTA%20and%20The%20Visa%20Waiver%20Program&answerToDisplay=Who%20is%20eligible%20to%20submit%20an%20application%3F
TRANSIT OU ESCALE AUX ETATS-UNIS TRANSIT OR STOPOVER IN THE UNITED STATES	Quelles sont les démarches à suivre pour un transit ou escale aux États-Unis ? What are the steps to follow for a transit or stopover in the United States?	Les personnes vaccinées devront présenter : - un résultat négatif de test RT-PCR ou antigénique de moins d'un jour avant le départ. - un justificatif de schéma vaccinal complet pour les États-Unis En effet, le schéma vaccinal considéré comme complet pour le territoire national français (1 semaine après la dernière dose) ne suffit plus pour les États-Unis. Par ailleurs, pour entrer sur le territoire national français avec un vaccin monodose, le schéma vaccinal est considéré comme complet 28 jours après l'injection. En outre, les voyageurs qui ont contracté le covid-19 doivent également recevoir deux doses pour être considérés comme totalement vaccinés. - TOUTS les voyageurs âgés de plus de 2 ans à destination, en escale ou en transit aux États-Unis devront aussi présenter une attestation à télécharger sur le site américain Centers for Disease Control and Prevention Les personnes majeures non vaccinées ne pourront pas entrer, faire escale ou transiter aux États-Unis. Certaines exceptions existent et sont listées sur le site « Centers for Disease Control and Prevention ». Toutefois, dans ces cas, les voyageurs non vaccinés devront également disposer d'un récépissé du haut-commissariat validant le motif impérieux, et d'un résultat négatif de test RT-PCR ou antigénique de moins d'un jour. Les mineurs de 12 ans et plus non vaccinés, voyageant seuls ou accompagnant une personne non vaccinée mais relevant des exceptions prévues par la réglementation américaine, devront disposer : - d'un résultat négatif de test RT-PCR ou antigénique de moins d'un jour. - d'un récépissé du haut-commissariat validant le motif impérieux. Les mineurs accompagnant une personne vaccinée devront présenter un résultat négatif de test RT-PCR ou antigénique de moins d'un jour.	Vaccinated people must provide: - a negative result of an RT-PCR or an antigenic test of less than one day old prior to departure. - a proof of full vaccination for the USA: o 14 days for Pfizer, Moderna and AstraZeneca/Vaxzevria vaccines o 28 days for the Janssen vaccine Warning: the vaccination status considered to be complete for the French national territory (1 week after the last dose) is no longer sufficient for the United States. Furthermore, to enter French national territory with a single-dose vaccine, the vaccination schedule is considered complete 28 days after the injection. In addition, travelers who have contracted covid-19 also need two doses to be considered fully vaccinated. - ALL travelers over 2 years of age traveling to, stopping over, or transiting in the USA must also provide a certificate to be downloaded from the American website of the Centers for Disease Control and Prevention Unvaccinated adults will not be allowed to enter, stop over or transit in the United States. Some exceptions exist and are listed on the Centers for Disease Control and Prevention website . However, in this case, unvaccinated travelers must also have a receipt from the High Commission validating the compelling reason for travel a negative RT-PCR or antigenic test result within 24 hours. Unvaccinated minors 12 years of age and older, traveling alone or accompanying an unvaccinated person but falling under the exceptions provided in the U.S. regulations, must have: - a negative result of RT-PCR or an antigenic test of less than one day old prior to departure. - a receipt from the High Commission validating the compelling reason for travel. Minors accompanying a vaccinated person must present a negative result of RT-PCR or an antigenic test of less than one day old prior to departure.

TEST	Quels sont les Tests acceptés? What Tests are accepted?	- Un test de détection du génome du virus SARS-CoV-2 (liste des tests approuvés et non approuvés) auprès d'un centre médical ou un centre de dépistage ou un laboratoire d'analyse médicale. - Ou un test antigénique permettant la détection de la protéine "N" du SARS-CoV-2. Tous les tests moléculaires proposés avec les abréviations ci-dessous* sont acceptés : *RT-PCR = reverse transcriptase polymerase chain reaction ; *RT = reverse transcriptase ; *RT-LAMP = loop-mediated isothermal amplification ; *TMA = Transcription Mediated Amplification ; *Isothermal amplification ; *STAR = Selective Temperature Amplification Reaction. Les tests en auto-prélèvement (Home Collection) et les tests salivaires (Saliva) ne sont pas acceptés. Pour trouver un centre de dépistage, veuillez consulter les sites suivants : *en France métropolitaine	- A test for the detection of the SARS-CoV-2 virus genome (list of approved and non-approved tests) at a medical center or screening center or medical analysis laboratory. - Or an antigen test allowing the detection of the SARS-CoV-2 "N" protein. All molecular tests proposed with the abbreviations below* are accepted. *RT-PCR = reverse transcriptase polymerase chain reaction; *RT = reverse transcriptase ; *RT-LAMP = loop-mediated isothermal amplification; *TMA = Transcription Mediated Amplification; *Isothermal amplification; *STAR = Selective Temperature Amplification Reaction. Home collection and saliva tests are not accepted. To find a testing center, please visit the following sites: *in metropolitan France
TEST	Est-ce que le test RT-PCR est toujours nécessaire si j'ai été vacciné ? Is an RT-PCR test or an antigen test still necessary if I have been vaccinated?	Oui, le test RT-PCR est toujours nécessaire, que l'on ait été vacciné ou non. La raison est que pour l'instant, les scientifiques n'ont pas suffisamment de recul pour pouvoir confirmer quand une personne vaccinée peut redevenir positive (et contagieuse). 1 an après la vaccination ? 6 mois ? 3 mois ? 1 mois ? d'où ce maintien.	Yes, a test is still required whether or not one has been vaccinated due to the uncertainty of when a vaccinee loses their effectiveness and for vaccine-resistant new variants.
TEST	Pour les tests pré-départ, quel est le point de référence pour définir le délai des tests nécessaires pour entrer sur le territoire ? For the pre-departure testing, what is the point of reference to define the delay of the tests required to get in the territory ?	C'est dans tous les cas avant l'heure de départ prévue du vol pour la Polynésie française. 3 cas à prendre en considération : 1. S'il s'agit d'un vol direct pour Papeete (exemple : LAX à PPT), c'est avant l'heure de départ prévue pour PPT. 2. S'il s'agit d'un voyage avec correspondance (c'est-à-dire en transit, sans escale), effectué dans le cadre d'un seul dossier de réservation, c'est avant l'heure de départ prévue du premier vol initial. 3. Si les vols sont dans deux fichiers de réservation ou si la correspondance dure plus de 24 heures, le cas n°1 s'applique. C'est avant l'heure de départ prévue pour le PPT.	It is in all cases before scheduled departure time for French Polynesia. 3 cases to take in consideration: 1. If it is a direct flight to Papeete (example : LAX to PPT), it's before the scheduled time of departure to PPT. 2. If it is a trip with connection (meaning transit, not stop over), made under a single reservation file, it's before the scheduled departure time of the first initial flight. 3. If the flights are in two reservation files or the connection lasts more than 24 hours, the n°1 case apply. It's before the scheduled time of departure to PPT.
TEST	Y'a-t-il une différence entre un test effectué à moins de 24h ou à moins de 1 jour ? Is there a difference between a test performed within 24 hours or within 1 day?	Oui, il y a bien une différence entre 24h et 1 jour. De même entre 48h et 2 jours. Si votre avion a un départ un jeudi à 15h, et que vous devez avoir réalisé le prélèvement d'un test antigénique dans les 24heures précédentes, alors, il faudra le faire qu'à partir de la veille, le mercredi après 15h. Si le délai accepté est 1 jour (et non 24h), alors dans ce même cas précis, le prélèvement du test aurait pu être effectué à partir de la veille le mercredi matin (avant 15h). De la même façon, si votre avion a un départ le lundi 14h, et qu'il y a un test à réaliser dans les 48h précédentes, alors, il faudra le faire qu'à partir du samedi précédent après 14h. Si le délai accepté est 2 jours (au lieu de 48h), alors dans ce même cas précis, le prélèvement du test aurait pu être effectué à partir du samedi matin (avant 14h).	Yes, there's a difference between 24h and 1 day. And also between 48h and 2 days. If your flight time departure is on a thursday at 3pm, and if your test has to be performed within 24h prior to your flight departure, then, this test can be performed the day before, on wednesday after 3pm. If the delay required is 1 day (and not 24h), the test can then be performed the day before, on wednesday morning (before 3pm) Following the same principle, if your flight time departure is on a monday 2pm, and if your test has to be performed 48h prior to your flight departure, then, this test can be performed on the previous saturday from 2pm. If the delay required is 2 days (instead of 48h), the test can be performed, on this same saturday morning (before 2pm)
A L'ARRIVEE ET PENDANT LE SEJOUR A TAHITI ET SES ILES / ON ARRIVAL & DURING YOUR STAY IN THE ISLANDS OF TAHITI			
TEST A L'ARRIVEE TEST ON ARRIVAL	(J0) : Quel type de test s'agit-il ? (D0): What type of test is it?	Le traitement du protocole sanitaire à l'arrivée comprenant les tests est à la charge des voyageurs. Ce dispositif est mis en place par le Pays et est préparé par chaque voyageur au moment de sa demande de formulaire sanitaire ETIS. Tous les voyageurs (à partir de 6 ans) doivent procéder à un test à leur arrivée à l'aéroport de Tahiti-Faa'a, quelque soit leur schéma vaccinal. Les résultats du test sera quant à lui envoyé par email dans un délai maximum de 72h. Une zone dédiée sous supervision d'un agent de l'Institut Louis Malarde (ILM) est aménagée à l'aéroport de Tahiti-Faa'a, pour permettre aux voyageurs de réaliser sur place les différents tests exigés.	The processing of the health protocols on arrival, including the tests, is the responsibility of the travelers. This system is set up by the country and is prepared by each traveler when completing the ETIS health form. All travelers ages 6 and up will have to undergo test upon arrival. The results of the test will be sent by email within 72 hours. A dedicated area under the supervision of an agent from the Institut Louis Malarde (ILM) has been set up at the Tahiti Faa'a airport to allow travelers to perform the required tests on site.
ISOLEMENT ISOLATION	Le résultat de mon test à l'arrivée est positif, que faire ? The result of my test on arrival is positive, what should I do?	Si test positif, isolement à Tahiti à la charge du voyageur : - Vaccinés : 7 jours dans un hébergement sur l'île où le voyageur a reçu le test positif. - Cas contact : 7 jours de strict respect des gestes barrières en évitant tout contact non essentiel (isolement prophylactique) - Non vaccinés : la quarantaine de 7 jours reste obligatoire	If positive, isolation in Tahiti at the expense of the traveler: - Vaccinated: 7 days in accommodations on the island where the traveler received the positive test - Case of contact : 7 days of strict compliance with barrier measures by avoiding all non-essential contact (prophylactic isolation) - Unvaccinated: 7-day quarantine remains mandatory
QUARANTAINE QUARANTINE	Est-ce que la quarantaine est obligatoire ? Is quarantine mandatory?	Une quarantaine de 7 jours doit être réalisée sur Tahiti pour les « Autres Voyageurs » : non vaccinés, avant leur venue en Polynésie française. Cette quarantaine est réalisée selon la structure d'hébergement choisie, sauf pour les personnes de retour d'évacuation sanitaire et leur(s) accompagnant(s), ainsi que les étudiants résidant en Polynésie française. MESURES DE PLACEMENT EN QUARANTAINE A L'ARRIVEE EN POLYNESIE FRANÇAISE : • La fiche d'information : http://www.polynesie-francaise.prf.gouv.fr/content/download/47535/286732/file/Fiche%20relative%20aux%20mesures%20de%20quarantaine.pdf Cette fiche est éditée par le site internet du Haut-commissariat de la République en Polynésie française. Elle vous permet de connaître toutes les informations sur les mesures individuelles de placement en quarantaine à l'arrivée en Polynésie française.	A 7-day quarantine must be carried out in Tahiti for "Other Travelers": unvaccinated or vaccinated travelers coming from countries in the scarlet red zone, before coming to French Polynesia. This quarantine is carried out according to the chosen accommodation structure, except for people returning from medical evacuation and their accompanying person(s), as well as students living in French Polynesia. QUARANTINE MEASURES UPON ARRIVAL IN FRENCH POLYNESIA : - The information sheet : http://www.polynesie-francaise.prf.gouv.fr/content/download/47535/286732/file/Fiche%20relative%20aux%20mesures%20de%20quarantaine.pdf This information sheet is published by the website of the High Commission of the Republic in French Polynesia. It allows you to know all the information about the individual measures of quarantine upon arrival in French Polynesia.
QUARANTAINE QUARANTINE	Est-ce que mon enfant âgé de moins de 18 ans et non vacciné est soumis à une quarantaine ? Is my unvaccinated child under 18 years old subject to quarantine?	Les enfants non vaccinés de moins de 18 ans voyageant avec un parent ou un représentant légal qui est : - vacciné : pas de quarantaine - 1 test à l'arrivée à effectuer à l'aéroport et 2 auto-tests (remis à l'arrivée) à réaliser (à partir de 6 ans) à J+2 et J+5 à remettre à son hébergement ou à un centre dédié - non vacciné : quarantaine obligatoire de 7 jours à Tahiti uniquement - 1 test à l'arrivée (à partir de 6 ans) à effectuer à l'aéroport et 2 auto-tests (remis à l'arrivée) à réaliser (à partir de 6 ans) à J+2 et J+5 à remettre à son hébergement ou à un centre dédié. Les enfants non vaccinés de moins de 18 ans voyageant seul : quarantaine obligatoire de 7 jours en compagnie du représentant légal à Tahiti uniquement (à partir de 12 ans) - 1 test à l'arrivée (à partir de 6 ans) à effectuer à l'aéroport et 2 auto-tests (remis à l'arrivée) à réaliser (à partir de 6 ans) à J+2 et J+5 à remettre à son hébergement ou à un centre dédié.	Unvaccinated children under 18 years of age traveling with a parent or legal guardian who is : - vaccinated, No quarantine. 1 test upon arrival + 2 self-tests (given upon arrival to travelers ages 6 and up) to be performed on D+4 and D+8 to be deposited at your accommodation or in a dedicated centre. - unvaccinated, Mandatory 7-day quarantine (in Tahiti only) in the company of their legal representative. 1 test upon arrival + 2 self-tests (given upon arrival to travelers ages 6 and up) to be performed on D+4 and D+8 to be deposited at your accommodation or in a dedicated centre. Unvaccinated children under 18 years of age traveling alone: mandatory 7-day quarantine with their legal representative only in Tahiti - 1 test on arrival (from 6 years old) to be done at the airport and 2 self-tests (given on arrival) to be done (from 6 years old) at D+4 and D+8 to be given to your accommodation or to a dedicated center.
QUARANTAINE QUARANTINE	Si je tombe malade et doit être mis en quarantaine, qui paiera cette partie spécifique du séjour ? If I get sick and have to be quarantined, who will pay for this specific part of the stay?	Un voyageur assume personnellement TOUS les frais liés au coût des soins, y compris l'hospitalisation, les frais de confinement ou le rapatriement.	A traveler is personally responsible for ALL expenses associated with the cost of care, including hospitalization, confinement or repatriation.
QUARANTAINE QUARANTINE	Je suis non vacciné : Dois-je réaliser un test durant mon séjour ? I am not vaccinated: Should I perform a test during my stay?	Oui, il s'agit d'un test oral et nasal à réaliser par eux-mêmes, au 2e jour et au 5e jour de leur arrivée, à la date indiquée sur l'enveloppe contenant une note d'information ainsi que deux kits d'auto-prélèvement accompagnés des instructions à suivre. Réaliser les auto-prélèvements à faire déposer : - à l'ILM ou dans un centre de santé ; - à la réception de leur hébergement.	Yes, it is an oral and nasal test to be performed by themselves, on the 4th and 8th day of their arrival, on the date indicated on the envelope containing an information note as well as two self-sampling kits with instructions to follow. Perform the self-sampling to be deposited : - At the ILM or at a health center ; - At the reception desk of their accommodation.
QUARANTAINE QUARANTINE	Je suis non vacciné : Comment puis-je obtenir mon kit d'autotest Covid-19 ? I am unvaccinated: How I will obtain my Covid-19 self testing kit?	Un kit d'auto-test avec les instructions sera remis aux voyageurs au débarquement (à l'arrivée à l'aéroport de Tahiti-Faa'a). Ils pourront remettre leurs tests auprès des hôtels et établissements d'hébergement touristiques de Tahiti et Moorea ou directement à l'ILM ou encore à l'un des points de dépôt. OPTION ENFANT : Des kits d'auto-prélèvement seront également remis aux enfants (à partir de 6 ans) non vaccinés de moins de 18 ans qui voyagent avec un parent ou un représentant légal qui est vacciné ou non.	A self-testing kit with instructions will be given to travelers upon disembarkation (upon arrival at Tahiti Faa'a airport). They will be able to hand in their tests at hotels and tourist accommodations in Tahiti and Moorea or directly at the ILM or at one of the drop-off points. CHILDREN'S OPTION: Self-testing kits will also be provided to unvaccinated children (6 years and older) under 18 years of age who are traveling with a parent or legal guardian who may or may not be vaccinated.
QUARANTAINE QUARANTINE	Comment vais-je obtenir mes résultats ? How will I obtain my results ?	Seuls les tests positifs sont identifiés, par conséquent, vous ne recevrez aucun résultat à moins que vous ne soyez testé positif et vous serez contacté si tel est le cas.	Only positive tests are identified, therefore, you will not receive any results unless you are tested positive and you will be contacted if this is the case.
ASSURANCE INSURANCE	Quel type d'assurance dois-je avoir ? What type of insurance should I have?	Avoir une assurance voyage couvrant les frais médicaux liés au Covid-19 OUI assumer personnellement tous les frais liés aux soins, y compris l'hospitalisation, les frais de confinement ou le rapatriement, si le visiteur tombe malade pendant son séjour	Have travel insurance that covers medical expenses related to Covid-19 OR personally pay all costs related to care, including hospitalization, confinement, or repatriation, if the visitor becomes ill during their stay.